加屬 泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣齊備
肉類瓜菜
日日新鮮
精製燒臘
式式味美
僑胞賜顧
位位歡迎

代引見
西名醫
治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
街麵號六二四牌門
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

鄭少棠

專業裱花紙 油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU3-9717

廣珍
首飾
鐘錶
舖

Kwong Chin Ho Co. MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver. B.C

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-2858

精、細、炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

長篇武俠小說
劍氣珠光
王度廬著

第七回
雪夜爭持俠女遭毒手
庵堂探慰奇士露眞情

叁壹壹

眼望灰暗的大地。忽然想起三年以前的事情。那時是她自北京出來追趕李慕白。要問問孟思昭的下落。那天她就是連夜踏雪行走。不過那時的雪似比現在還大。一想到前三年的事。她心中又不禁湧起了愁思。在馬上長嘆了一聲。彷彿也懶得往下再行走了。同時對於一切的事都灰心了。就覺得這灰暗的天地。就是她自己的心。而這茫茫的四週。只她一人蹣跚獨行。這就像是她的身世。又走了十餘里地。因爲看見道旁有不少的人家、心裏就改變了主意。打算趁着天還不太晚。找個地方投宿。不再往下去走了。但是沿路的人家雖不少。可是沒有一處燈光。她也不願冒昧地去敲人家的門。只得又走了七八里。便來到一座鎮市上。這裏有二三十家舖戶。舖戶都由窗裏透出薄弱的燈光。小小的酒店。開着一扇門。街上有一個持着梆子打更的人。才敲了兩下、秀蓮心裏很驚訝。暗說：原來才二更天。我走到什麼時候才能到天亮呀？遂就勒住馬。向那打更的人問說：「這是什麼地方？」那打更的人藉着雪色。仰臉瞧着馬上的姑娘。他彷彿十分詫異。便問說：「你是從那兒來的呀？」秀蓮說：「我是由磁州來要回鉅鹿縣去。在順德府找不着店房了。我才往下走。」那打更的人說：「這麼大的雪。你一個女人家。連夜往下去走。不是找着要出事嗎？來。我給你問問。王家店裏有地方沒有。」秀蓮下了馬。道了聲勞駕。遂牽馬跟着這打更人到了酒店的門首。原來是酒店的門雖小。可是後面還有幾間房子。都住着旅客。打更的人挾着梆子進去。就說：「王老二。你們這裏還有地方沒有。外邊來了一位堂客。帶着一匹馬。想在你們這兒住。」那店掌櫃王老二是個很胖的人。有點黑鬍鬚。正在櫃旁給兩個已經喝醉了的客人熱酒。聽打更的人這一說。他就搖頭說：「沒有地方啦！」打更的人說：「壹個堂客。大雪的天。你可怎麼叫人家往下走呢。天又這麼晚了！」王老二說：「要不就叫她在櫃房裏睡。我搬出去。櫃房就是我老婆孩子。可就是穢一點！」那打更的退回身來。

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
佐治麥吾謹啓

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦
外洋各等 土參人參
野山移參 積籽移參
吳高麗參 石柱移參
吉林草參 洋參鹿尾
北鹿茸份 各省藥材
孫手參片 燕窩雪耳
著名
雞參三雞大補酒
參茸蛤蚧大補酒
[illegible]

香港永樂東街一百二十七號

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5 81

本社設在華區
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往駐宿 長住暫居
攜隨行李 上落週妥
飛機 船紙 車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962

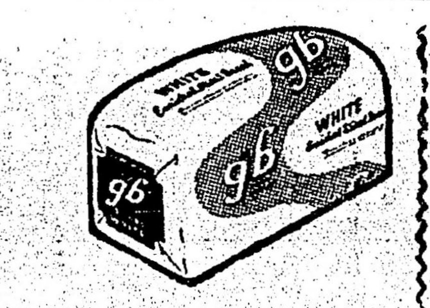
今者百貨重修
務求盡善盡美
力促設備美化
本店位近華區
交通便利
侍應週到
華貴幽靜
一流風格
價錢克己

雲埠
片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839

精製 麵食點心
美味西菜
歡迎 僑界士女
移玉光顧

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理 黃永衍 啓



gb GENERAL BAKERIES

好麵包的記號。
新華麗紙料。包
裝最好的麵包。
在你們福食店日
日有新鮮的送到
振那露麵包有限公司

加拿大 廣濟堂中西藥行 雲高華
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8113
VANCOUVER 4. B. C

◎林仕宜
專醫
跌打外科
（發明神效）
癢必止藥水，每罇一元，此水善能治一切瘡病，癬，癩，鹹粒，水濕，脚趾罅痕癢，尤爲特效，一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當，如蒙光顧特別歡迎
司理仕宜啓

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國綢髮男女衣
裳西裝及水松名
畫宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉
精造
各款小衫線仔番
酒餐館用衣樓仔
女衫唐衣唐褲圍
身枱布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毡
等大昃貨獻

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

加拿大 金利源興記 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE-MA. 9743

◁新電話▷
MU. 5-9743

船來
國產藥材
麗參北茸
開胃樽欖
青酸梅子
甜仁面醬
桂林馬蹄
南雄生薑

新世界旅館
◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
司理 盧福勝 黃國連

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

伯敖影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

雲高華埠
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 朱旺 啓

奇氏止癢膏 大盅二元 細盅一元
如有皮膚濕毒即用
奇氏神仙油 每罇一元
如有傷風出痧頭痛肚痛即用
奇氏生髮水生髮露，停止脫髮，新髮隨生，兩者合共五元，
★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司，跑路街增華益書局，域埠非士活街五四四號萬育堂，皇家街一六二〇號酒生源，★點問頓廣興公司，益華公司

堅利公司介紹新書：長江大橋詳細說明整个工程，四角半。長江大橋彩色畫三角。天津攝影大全，上海攝影大全，中國攝影大全，以上精裝，每本三元半，
THE KINLEY CO. 堅利公司總代理
639 E. Hastings St., MU. 3-3933
VANCOUVER, B. C.

Why Pay More?
Why Take Less?

IT'S GOOD BUSINESS TO BUY
Thermo-Engraved
(RAISED LETTERING)
BUSINESS STATIONERY

Cards • Letterheads and Envelopes • Announcements
Thermo-Engraving Looks Like Hand Engraving—
Thermo-Engraving Feels Like Hand Engraving—
But it costs about half as much — because it eliminates the expensive and time consuming copper plate essential to hand engraving. And it's ready within the week — compared to 3 weeks for hand engraving.
Nothing Less Than Hand Engraving, Except the Price

◎本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有

目錄印備函索即奉

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813

㊀六國封相（全套）一張
㊁大開門 天姬送子 八仙賀壽 雁落平沙 一張
㊂陌頭柳色 賽龍奪錦 双鳳朝陽 合一張
双飛蝴蝶 旱天雷 鳥驚喧
㊃落葉聲 劍旋 狂歡 盼郎歸 懷舊 三寶佛 合一張
㊄遙還拒 柳搖金 鱷達飛黃 到春雷 楊翠喜 月影寒梅 合一張
◀外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▶

幸運新歌 第二輯
紅鸞喜（芳豔芬）
六月雪（芳豔芬任劍輝）
牡丹亭（任劍輝）
三闋一套三張 共價十二元

幸運新歌 第一輯
洛水神仙（芳艷芬任劍輝）
一枝紅豔露凝香（任劍輝）
豔陽丹鳳（芳豔芬）
梁祝恨史（任劍輝）
扒手大王（梁醒波李寶瑩）
花都綺夢（鍾雲山陳慧玲）
六闋一套三張 共價十二元

★最新辦到長壽唱片
幸運公司出品—

專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳眞機

精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程